



Park Kiadó - Könyvklubja: Izraeli riportok

2010 december 02. Flag

Szöveg méret

Mentés

-
-
-

• [0](#)

értékelve

Még nincs

Mérték

Irwin Shaw és Rober Capa nagyszerű könyve nem hagyja hidegen az olvasót, ez borítékolható. Nagyszerűen megírt gondolatok, elkapott pillanatok, kitűnő zsánerfotók segítségével hozza közelebb a két művész a zsidó államot és az itt élő embereket. 1949-ben együtt járták be Izraelt és nem mindennapi munkát adtak ki a kezükből.

Nem a hagyományos író-fotós felállásban dolgoztak, egymástól függetlenül igyekeztek érzékeltetni az új szent föld újjászületésével felmerülő ígéretek és nehézségeket. Munkájuk végére érve csodálkozva tapasztalták, hogy más-más módokban készített anyagaik meglepő módon kiegészítik egymást.

Könyvük a modern újságírás lenyűgöző példája – tömör, személyes hangvételű, szinte, egyszerre mélyen az események felszíne alá hatol. A viharos gyorsasággal változó események közepette Izrael problémáinak természetét és népének ethoszát igyekszik megragadni, akár Jeruzsálemtől, Tel-Aviv modern metropolisáról vagy a hatalmas, megmúlva térségekről tudósít.

Szerzői nem titkolják az új nemzet iránti lelkesedésüket, de távol áll tőlük, hogy propagandát gyártsanak. A kétségeket és nehézségeket éppúgy megörökítik, mint a bátorságot, reményt és elkötelezettséget.



A zsidó idősámítás 5709. évében, Ijár hó ötödik napján (a mi naptárunk szerint 1949. május 4-én), amely nap Izrael függetlenségi nyilatkozatának, egyben az állam megalapításának első évfordulója volt, egy jeruzsálemi rabbi azzal a javaslattal állt elő, hogy az aznap világra jött gyermekeket nevezzék Tesúának (szabadulás), ha lánynak, illetve Herútnak (szabadság), ha fiúnak születnek. A nyílt és határozott javaslat híven tükrözte az egyéves állam születésnapját ünneplő emberek hangulatát: naivak voltak, büszkék, közösségi szelleműek és szentimentálisak. Újszülött fiaiknak mindig emlékezniük kell az apáik és bátyjaik fegyvereivel kivívott áldásra, újszülött lányaik pedig sosem feledkezhetnek meg népük múltjának fájdalmairól. Az állandó harckészültségben, de magabiztosan élő nép a függetlenség érzelmi terheinek ilyen megosztását teljesen méltányosnak tekintette. Az amerikai megfigyelők szerint a lányok jártak jobban. A szabadulás szép szó, múltat idéző, de tiszta és érthető, és mégis magával tudja ragadni a képzeletet. Könnyű magunk elé képzelni a Szabadulás nevet, sötét szemű szüzeket, amint ünnepélyes léptekkel vonulnak a háromezer év és három világvallás mártírjainak és hőseinek vérével átitatott, napégette történelmi helyszíneken. A szabadság szót azonban az amerikaiak kevesebb bizakodással használják.

Túl sokszor hallottuk emlegetni túl könnyedén, túl sokszor hallottuk, amint visszaéltek vele, és túl gyakran alkalmazták épp az ellenkez?jére. Élei lepattogzottak, fénye túlságosan megkopott az agyafűrt demagógok száján, semhogy egyéni min?sítés nélkül kell? hitele volna. Hiszünk ugyan benne, de nem vagyunk biztosak abban, hogy amikor szomszédunk kiejti e szót, ugyanazt érti-e rajta, mint mi. De ebben a pillanatban Izraelben nem léteztek efféle kétségek. Kés?bb az érettség jelentéstana árnyékot vet majd a szóra, de 5709. Ijár 5-én Izraelben még minden férfinak, n?nek és gyerekeknek ugyanazt jelentette, így hát kitódultak az utcákra, megtöltötték a városokat, parádét rendeztek, petárdákat l?ttek az égbe, tapsoltak, éljeneztek és énekeltek a szabadság tiszteletére.



A kötetet **Robert Capa 94 fotója** illusztrálja és **Résch Éva** nagyszer? fordításában új értéket nyernek **Shaw** gondolatai.

Irwin Shaw (1913–1984) amerikai író, színpadi szer? és újságíró – a híres háborús regény, az *Oroszlánkölyök* (1948) alkotója – a *The New Yorker* és a *Holiday* magazin megbízásából utazott Izraelbe. Jelen könyv szövegének javát e magazinokba szánt tudósításai adják, s a képaláírások is t?le származnak.

Robert Capa (szül. Friedmann Endre, 1913–1954) magyar származású fotóriporter és haditudósító többek közt a spanyol polgárháborúban, a második világháború hadszínterein és az indokínai háborúban készült leny?göz? fotóival vált világhír?vé. *Kissé elmosódva* (1947) cím? háborús memoárja és a John Steinbeckkel közös, szovjetunióbeli utazásukról szóló *Orosz napló* (1948) az elmúlt években magyarul is megjelent. Capa 1948 és 1950 között évente járt és fotózott Izraelben.



A könyv megrendelhet a www.parkkiado.hu oldalon.

<http://www.parkkiado.hu/konyv.php?id=415&katid=K&alkatid=1>

Flag Polgári M?hely



Ajánló